



Automatikwerk

Self-winding movement

J880.1

J880.2

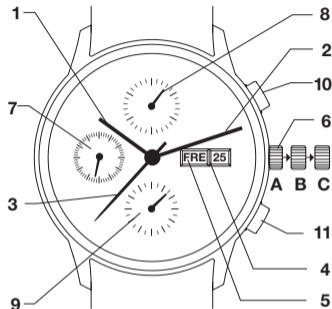
Junghans社の時計をお買い上げ頂き、誠に有難うございます。
Junghans時計はいつも特別な存在であり、長い時計製造やデザインの歴史を持っています。そして今でもその使命を沿革して取り込んでいます。1861年シュランベルクのブラックフォレストに成功した物語を始め、それぞれの新しいモデルは大成功となりました。各時計に現れた要素はJunghansが特別な存在であることを証明します：スタイル、情熱、革新的な精神または細部に至るまでの高精度。言い換えると：伝統技巧へ最新の時計技術と刺激的なデザインを組み合わせる。それは正真正銘のJunghansとなります。自分のスタイルで生きる人々への時計であり、当社はお持ち主としてのお客様に心からお祝いを申し上げます！

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

内容	頁	取扱説明書
取扱説明書	117	キャリバーJ880.1 / J880.2
一般的な注意事項	122	重要事項: 20時から2時の間は、日付はムーブメントによって自動的に切り替えられる時間帯なので、日付の変更ができません。クイック設定(リュウズ位置B)の場合は、まず曜日を設定してから日付を設定してください。 ゼンマイの巻上げ方 リュウズが巻上げ位置aにある状態で、手動で巻上げることができません。リュウズを2～3回まわすと時計のムーブメントは動き始め、40回ほどまわすと完全に巻き上げられた状態になります。完全に巻上げることで最高の精度と(時計を放置した状態での)最大の駆動時間が得られます。時計を腕に装着していただくと、 モデルがネジ固定式リュウズ仕様の場合、時計の使用開始時にはリュウズを左に回して開放にしてから使用します。 自動巻き機構により、時計のゼンマイが常に巻き上げられた状態に保たれます。

各部名称と機能

キャリバーJ880.1 / J880.2



- 1 時針
- 2 分針
- 3 クロノスコープ秒積算針
- 4 日付表示
- 5 曜日表示
(腕時計型番による)
- 6 リュウズ
- 7 秒針
(腕時計型番による)
- 8 分積算針
- 9 時積算針
- 10 スタート/ストップ・ボタン
- 11 リセットボタン

時間設定

クラウンを位置Cに引っ張って、メカを止めてください。今では必要な時間を設定できます。極力正確な時間表示を行うため、後ろへ運動して分針を位置付けることを推奨します。これで伝動機構の耐性を最低限にすることができます。例を挙げると、時間を10:10に設定したい場合は、時計回りで分針を回し、10:20と表示されてから、反時計回りで10:10に回してください。そして、クラウンを位置Aに戻してください。

秒針のついている型番について、正確に時間を設定するため、秒針が60を超えた位置で、メカを止めてください。

日付と曜日の設定 (クイック補正)

リュウズを位置Bに引き出します。まずリュウズを左に回して曜日を設定します。それからリュウズを右に回して日付を調整できます。20時から2時の間は、ムーブメントの機械による切り替えプロセスがすでに始まっている時間帯であり、切り替え機構の損傷につながる可能性があるため、曜日と日付の修正ができないことに注意してください。31日より少ない月の場合は、日付を手動で翌月の1日に設定してください。

クロノスコープの使用方法

時間測定を開始：

スタート・ストップボタン10を押して、クロノスコープを開始します。

時間測定の終了：

スタート・ストップボタン10をもう一度押して、クロノスコープを停止します。

リセット：

リセットボタン11を押すと、クロノスコープの針が全て0の位置に戻ります。

時間測定の加算：

測定終了後にリセットボタンを押さずに、もう一度スタート・ストップボタンを押すと、クロノスコープは最後にストップした針の位置からカウントを再開します。

テクニカルデータ

クロノスコープ機構付自動巻ムーブメント

キャリバーJ880.1 / J880.2

ボールベアリング使用自動巻き

25石

振動数：28.800振動/時

駆動時間：56時間（クロノスコープ機能未使用時）

DIN8309規格に基づく耐磁性機構

耐衝撃装置：インカブロックあるいはニバシヨック

(Incabloc, Nivachoc)

ヒゲゼンマイ：ニヴァロックス

テン輪：ニッケル金メッキ

防水性

表示名	使用例				
	 手洗い 雨 水しぶき	 シャワー	 入浴	 水泳	 呼吸装置を使わず に潜る (スノーケリング)
表示名ナシ	不可	不可	不可	不可	不可
3 BAR	可	不可	不可	不可	不可
5 BAR	可	不可	可	不可	不可
10 BAR	可	可	可	可	不可
20 BAR	可	可	可	可	可
30 BAR	可	可	可	可	可

DIN（ドイツ規格協会）の防水性規格は構造に関する目印の一つですが、衝撃や温度変化、紫外線などの外的要因からも、化粧品や洗剤（油脂や酸）に触れることによっても影響を受けることがあります。したがって「3-30気圧防水」の状態は新品の時計にだけ当てはまることに注意してください。腕時計は定期的に点検してもらうことを推奨します。

一般的な注意事項

防水性は、湿気が時計の中に侵入することにより、外部の影響を受けることがあります。そのため、時計を定期的にユンハンス製品に詳しい専門業者に点検させることをお勧めします。点検修理作業とベルトの修理も、公認のユンハンス修理工房で行ってもらってください。

アルコールを含む香水や消毒剤、化学洗剤（ベンジンやシンナーなど）に触れると、ガラスやシーリング、レザーストラップの寿命が縮まるので、直接触れないようにしてください。

お使いの時計には、当社による数々の検査に合格した高品質ストラップが付いています。万一、ストラップを交換される場合は、同等の品質のストラップか、できれば純正ストラップをご使用ください。時計およびレザーストラップのお手入れには乾いた布、または少し湿らせた布をご使用ください。メタルストラップは小さなブラシと石鹼水を使ってお手入れする方が望ましいです。



Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG
Geißhaldenstr. 49 · D-78713 Schramberg
www.junghans.de · info@junghans.de